

II. = Binyan NIF ^{AL}				I bis.		I. = Binyan PA ^{AL}													
Hors Pause		pause		ex-passif du Qal		Hors Pause		pause											
נקטל / הקטל [הקטל]				?		קטול				Infin ^{tif} 1 ^{er}									
(ל) הקטל						(ל) קטל				Infin ^{tif} 2 nd									
הקטל {הקטלה}		הקטל {קטלה}		inexistant		קטל {קטלה / קטלה}		קטל {קטלה}		m.sg.									
הקטלי		הקטלי		dans les		קטלי {קטלי}		קטלי		f.sg.									
הקטלו		הקטלו		binyanîm		קטלו {קטלו}		קטלו		m.pl.									
הקטלנה		← idem		passifs		קטלנה [י-]		← idem		f.pl.									
wayyiqtol		Yiq. impér ^{tif}		Yiqtol indicatif		Yiq. imp ^{if}		Yiqtol		wayyiqtol		Yiq. impér ^{tif}		Yiqtol indicatif		inaccompli			
ואקטל		אקטלה		אקטל		← idem		[קטל]		ואקטל		אקטלה		אקטל		← idem		1° p. sg.	
ותקטל		idem →		תקטל		← idem		etc.		ותקטל		idem →		תקטל		← idem		2° p.m.sg.	
ותקטלי		idem →		תקטלי		תקטלי		inexistant		ותקטלי [י-]		idem →		תקטלי [י-]		תקטלי [י-]		2° p.f.sg.	
ויקטל		idem →		יקטל		יקטל (-ת)		dans les		ויקטל		idem →		יקטל		← idem		3° p.m.sg.	
ותקטל		idem →		תקטל		← idem		binyanîm		ותקטל		idem →		תקטל		← idem		3° p.f.sg.	
ונקטל		נקטלה		נקטל		← idem		passifs		ונקטל		נקטלה		נקטל		← idem		1° p. pl.	
ותקטלו [י-]		idem →		תקטלו [י-]		תקטלו [י-]				ותקטלו [י-]		idem →		תקטלו [י-]		תקטלו [י-]		2° p.m.pl.	
ותקטלנה [י-]		idem →		תקטלנה [י-]		← idem				ותקטלנה [י-]		idem →		תקטלנה [י-]		← idem		2° p.f.pl.	
ויקטלו [י-]		idem →		יקטלו [י-]		יקטלו [י-]				ויקטלו [י-]		idem →		יקטלו [י-]		יקטלו [י-]		3° p.m.pl.	
ותקטלנה [י-]		idem →		תקטלנה [י-]		← idem				ותקטלנה [י-]		idem →		תקטלנה ¹ [י-]		← idem		3° p.f.pl.	
weqatal		Qatal		Qatal		Qatal		weqatal		Qatal		Qatal		accompli					
ונקטלתי		נקטלתי		נקטלתי		נקטלתי		[קטלתי]		ונקטלתי		קטלתי		קטלתי		קטלתי		1° p. sg.	
ונקטלת [תה-]		נקטלת [תה-]		נקטלת [תה-]		נקטלת [תה-]		etc.		ונקטלת [תה-]		קטלת [קטלתה]		קטלת [קטלתה]		קטלת [קטלתה]		2° p.m.sg.	
ונקטלת		נקטלת		נקטלת		נקטלת				ונקטלת [תה-]		קטלת [קטלתה]		קטלת [קטלתה]		קטלת [קטלתה]		2° p.f.sg.	
ונקטל		נקטל		נקטל		נקטל		comme		ונקטל		קטל		קטל		קטל		3° p.m.sg.	
ונקטלה		נקטלה		נקטלה		נקטלה		au		ונקטלה		קטלה [קטלת]		קטלה [קטלת]		קטלה [קטלת]		3° p.f.sg.	
ונקטלנו		נקטלנו		נקטלנו		נקטלנו		pu ^{al}		ונקטלנו		קטלנו		קטלנו		קטלנו		1° p. pl.	
ונקטלתם		נקטלתם		נקטלתם		← idem				ונקטלתם		קטלתם		קטלתם		← idem		2° p.m.pl.	
ונקטלתן		נקטלתן		נקטלתן		← idem				ונקטלתן		קטלתן		קטלתן		← idem		2° p.f.p.	
ונקטלו [י-]		נקטלו [י-]		נקטלו [י-]		נקטלו [י-]				ונקטלו [י-]		קטלו [קטלו]		קטלו [קטלו]		קטלו [קטלו]		3° p. pl.	
נקטל		← idem		נקטל		קטול		[קטל]		קטל		← idem		קטל		← idem		m.sg.	
נקטלת		← idem		נקטלת		קטולה		etc. ?		קטלת		← idem		קטלת		קטלת		f.sg.	
נקטלה		← idem		נקטלה		קטולים				[קטלה]		← idem		[קטלה]		← idem		m.pl.	
נקטלים		← idem		נקטלים		קטולות				קטולים		← idem		קטולים		← idem		f.pl.	
נקטלות		← idem		נקטלות		קטולות				קטולות		← idem		קטולות		← idem			

¹ On trouve 3 fois l'inaccompli pa^{al} 3° personne féminin pluriel avec sujet préfixe י- au lieu de ת- : ויִקְטְלֶנָּה (1 Sa 6₁₂) et יַעֲמִידֶנָּה (Da 8₂₂) ; cf. GKC § 47 k.